# FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1097/2011

**af 25. oktober 2011**

**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1183/2005 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod personer, der bryder våbenembargoen over for Den Demokratiske Republik Congo**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1183/2005 af 18. juli 2005 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod personer, der bryder våbenembargoen over for Den Demokratiske Republik Congo ([1]), særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Bilag I til forordning (EF) nr. 1183/2005 indeholder en liste over fysiske og juridiske personer, enheder eller organer, der ifølge forordningen er omfattet af indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer.

(2) Den 8. juli 2011 godkendte sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråd ændringer til listen over personer og enheder, hvis midler skal indefryses. Bilag I bør ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag I til forordning (EF) nr. 1183/2005 erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. oktober 2011.

*På Kommissionens vegne*
*For formanden*
*Chef for Tjenesten for Udenrigspolitiske Instrumenter*

([1]) EUT L 193 af 23.7.2005, s. 1.

*BILAG*

*»BILAG I*

**Liste over fysiske og juridiske personer, enheder eller organer omhandlet i artikel 2**

A. FYSISKE PERSONER

(1) Frank Kakolele **Bwambale** (alias (a) Frank Kakorere, (b) Frank Kakorere Bwambale). Nationalitet: congolesisk. Funktion: General i FRADC (uden udstationering pr. juni 2011). Andre oplysninger: (a) Forlod CNDP (Congrès National pour la Défence du Peuple) i januar 2008. (b) Bosiddende i Kinshasa, DR Congo, siden juni 2011. (c) Siden 2010 har han været involveret i aktiviteter, tilsyneladende på vegne af Den Demokratiske Republik Congos regerings Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés (STAREC), herunder deltagelse i en STAREC-mission til Goma og Beni i marts 2011. (d) Tidligere leder af RCD-ML. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(2) Jérôme **Kakwavu Bukande** (alias (a) Jérôme **Kakwavu**, (b) Commandant Jérôme). Titel: General. Nationalitet: congolesisk. Andre oplysninger: (a) Tidligere formand for UCD/FAPC (l'Union des Congolais pour la Démocratie/les Forces Armées du Peuple Congolais). (b) Er pr. juni 2011 tilbageholdt i Makalafængslet i Kinshasa. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(3) Gaston **Iyamuremye** (alias: (a) Rumuli, (b) Byiringiro Victor Rumuli, (c) Victor Rumuri, (d) Michel Byiringiro). Fødselsdato: 1948. Fødested: (a) Musanze-distriktet, den nordlige provins, Rwanda. (b) Ruhengeri, Rwanda. Titel: brigadegeneral. Funktion: (a) Formand for FDLR, (b) 2. næstformand for FDLR-FOCA Nationalitet: rwandisk. Andre oplysninger: (a) Bor pr. juni 2011 i Kalonge i den nordlige Kivuprovins. (b) Ifølge flere kilder, herunder Ekspertgruppen for DRC under FN's Sikkerhedsråds Sanktionskomité, er Gaston Iyamuremye anden næstformand for FDLR og betragtes som et kernemedlem af FDLR's militære og politiske ledelse. (c) Gaston Iyamuremye ledede også Ignace Murwanashyaka's (formanden for FDLR) kontor i Kibua, Den Demokratiske Republik Congo, indtil december 2009. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 23.12.2010.

(4) Germain **Katanga**. Titel: General. Nationalitet: congolesisk. Andre oplysninger: (a) overgivet til Den Internationale Straffedomstol (ICC) af regeringen i DR Congo den 18.10.2007. (b) Leder af FRPI. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(5) Thomas **Lubanga**. Fødested: Ituri, DR Congo. Andre oplysninger: (a) Overført til ICC af de congolesiske myndigheder den 17.3.2006. (b) Formand for UPC/L. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(6) Khawa Panga **Mandro** (alias (a) Kawa Panga, (b) Kawa Panga Mandro, (c) Kawa Mandro, (d) Yves Andoul Karim, (e) Chief Kahwa, (f) Kawa, (g) Mandro Panga Kahwa, (h) Yves Khawa Panga Mandro). Fødselsdato: 20.8.1973. Fødested: Bunia, DR Congo. Nationalitet: congolesisk. Andre oplysninger: (a) Arresteret af de congolesiske myndigheder i oktober 2005, frikendt af appelretten i Kisangani, efterfølgende overført til retsmyndighederne i Kinshasa under nye anklager. (b) Er pr. juni 2011 tilbageholdt i Makalacentralfængslet i Kinshasa. (c) Tidligere formand for PUSIC. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(7) Callixte **Mbarushimana**. Fødselsdato: 24.7.1963. Fødested: Ndusu/Ruhengeri, den nordlige provins, Rwanda. Nationalitet: rwandisk. Andre oplysninger: (a) Anholdt i Paris den 3. oktober 2010 i henhold til ICC-arrestordre for krigsforbrydelser og forbrydelser mod menneskeheden begået af FDLR-tropper i det nordlige og det sydlige Kivu i 2009 og overført til Haag den 25. januar 2011. (b) Eksekutivsekretær for FDLR og næstformand for FDLR's øverste militærkommando indtil sin anholdelse. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 21.3.2009.

(8) Iruta Douglas **Mpamo** (*alias* (a) Mpano, (b) Douglas Iruta Mpamo). Fødselsdato: (a) 28.12.1965, (b) 29.12.1965. Fødested: (a) Bashali, Masisi, DR Congo (henviser til fødselsdato (a)), (b) Goma, DR Congo (henviser til fødselsdato (b), (c) Uvira). Nationalitet: congolesisk. Andre oplysninger: (a) Opholder sig pr. juni 2011 i Gisenyi, Rwanda. (b) Ejer af/direktør for selskabet Compagnie Aérienne des Grands Lacs og Great Lakes Business Company. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(9) Sylvestre **Mudacumura** (*alias* (a) Radja, (b) Mupenzi Bernard, (c) General Major Mupenzi, (d) General Mudacumura). Funktion: (a) Militær øverstbefalende for FDLR-FOCA. (b) politisk 1. næstformand og leder af FOCA's øverste kommando. Nationalitet: rwandisk. Andre oplysninger: Bor pr. juni 2011 i Kikomaskoven, nær Bogoyi, Walikale i den nordlige Kivu-provins. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(10) Leodomir **Mugaragu** (*alias*: (a) Manzi Leon, (b) Leo Manzi). Fødselsdato: (a) 1954, (b) 1953. Fødselssted: (a) Kigali, Rwanda, (b) Rushashi (den nordlige provins), Rwanda. Funktion: FDLR/FOCA-stabschef med ansvar for administration. Andre oplysninger: (a) Ifølge offentligt tilgængelige kilder og officielle rapporter er Leodomir Mugaragu stabschef for Forces Combattantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda (FOCA), FDLR's væbnede gren. (b) Ifølge officielle rapporter er Mugaragu en højtstående planlægger for FDLR's militære operationer i den østlige del af Den Demokratiske Republik Congo. (c) Pr. juni 2011 baseret i FDLR's hovedkvarter i Kikomaskoven, nær Bogoyi, Walikale i den nordlige Kivu-provins. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 23.12.2010.

(11) Leopold **Mujyambere** (*alias* (a) Musenyeri, (b) Achille, (c) Frere Petrus Ibrahim. Fødselsdato: (a) 17.3.1962, (b) 1966 (formodentlig). Fødested: Kigali, Rwanda. Nationalitet: rwandisk. Andre oplysninger: (a) Er pr. juni 2011 øverstbefalende for den operationelle sektor i det sydlige Kivu, som nu kaldes »Amazon« i FDLR-FOCA. (b) Bor i Nyakaleke (sydøst for Mwenga i det sydlige Kivu). Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 21.3.2009.

(12) Ignace **Murwanashyaka** (*alias* Ignace). Titel: Dr. Fødselsdato: 14.5.1963. Fødested: (a) Butera, Rwanda; (b) Ngoma, Butare, Rwanda. Nationalitet: rwandisk. Andre oplysninger: (a) Formand for FDLR og øverstkommanderende for FDLR's væbnede styrker. (b) Anholdt af de tyske myndigheder den 17. november 2009. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(13) Straton **Musoni** (*alias* I.O. Musoni). Fødselsdato: (a) 6.4.1961, (b) 4.6.1961. Fødested: Mugambazi, Kigali, Rwanda. Nationalitet: rwandisk. Andre oplysninger: (b) Anholdt af de tyske myndigheder den 17. november 2009. (b) Erstattet som 1. næstformand for FDLR. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 13.4.2007.

(14) Jules **Mutebutsi** (*alias* (a) Jules Mutebusi, (b) Jules Mutebuzi, (c) Colonel Mutebutsi). Fødested: 1964, Minembwe, Sydkivu, DR Congo. Nationalitet: congolesisk. Andre oplysninger: (a) Tidligere regional militær næstkommanderende i FARDC for 10. militærregion. (b) Arresteret af de rwandiske myndigheder i december 2007 og har siden boet i delvis frihed i Kigali (har ikke lov til at forlade landet). Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(15) Mathieu Chui **Ngudjolo** (*alias* Cui Ngudjolo). Andre oplysninger: (a) Arresteret af MONUC i oktober 2003 i Bunia. (b) Overgivet til Den Internationale Straffedomstol af regeringen i DR Congo den 7. februar 2008. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(16) Floribert Ngabu **Njabu** (*alias* (a) Floribert Njabu, (b) Floribert Ndjabu, (c) Floribert Ngabu, (d) Ndjabu). Andre oplysninger: (a) Formand for FNI. (b) Under husarrest i Kinshasa siden marts 2005. (c) Overført til Haag den 27. marts 2011 for at vidne i ICC-retssagerne. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(17) Laurent **Nkunda** (*alias* (a) Laurent Nkunda Bwatare, (b) Laurent Nkundabatware, (c) Laurent Nkunda Mahoro Batware, (d) Laurent Nkunda Batware, (e) General Nkunda, (f) Nkunda Mihigo Laurent, (g) Chairman, (h) Papa Six). Fødselsdato: (a) 6.2.1967, (b) 2.2.1967. Fødested: Nordkivu/Rutshuru, DR Congo (henviser til fødselsdato (a)). Nationalitet: congolesisk. Andre oplysninger: (a) Tidligere general i RCD-G. (b) Stifter af National Congress for the People's Defense, 2006. (c) Senior officer i Rally for Congolese Democracy-Goma (RCD-G), 1998-2006. (d) Officer i Rwandan Patriotic Front (RPF), 1992-1998. (e) Arresteret af de rwandiske myndigheder i Rwanda i januar 2009 og erstattet som den øverstbefalende for CNDP. (f) Under husarrest i Kigali. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(18) Félicien **Nsanzubukire** (*alias* Fred Irakeza). Funktion: Første bataljonsleder af FDLR-FOCA (baseret i Uvira-Sange-området i det sydlige Kivu). Fødselsdato: 1967. Fødested: Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, Rwanda. Nationalitet: rwandisk. Andre oplysninger: (a) Medlem af FDLR i hvert fald siden 1994 og har opereret i den østlige del af Den Demokratiske Republik Congo siden oktober 1998. (b) Bor pr. juni 2011 i Magunda, Mwenga-området i det sydlige Kivu. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 23.12.2010.

(19) Pacifique **Ntawunguka** (*alias* (a) Colonel Omega, (b) Nzeri, (c) Israel, (d) Pacifique Ntawungula). Funktion: Øverstbefalende for den operationelle sektor i det nordlige Kivu »SONOKI« af FDLR-FOCA. Fødselsdato: (a) 1.1.1964, (b) 1964 (formodentlig). Fødested: Gaseke, Gisenyi-provinsen, Rwanda. Nationalitet: rwandisk. Andre oplysninger: Bor pr. juni 2011 i Matembe i det nordlige Kivu. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 21.3.2009.

(20) James **Nyakuni**. Nationalitet: ugandisk. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(21) Stanislas **Nzeyimana** (*alias* (a) Deogratias Bigaruka Izabayo, (b) Bigaruka, (c) Bigurura, (d) Izabayo Deo (e) Jules Mateso Mlamba). Funktion: Næstkommanderende for FDLR-FOCA. Fødselsdato: (a) 1.1.1966, (b) 1967 (formodentlig), (c) 28.8.1966. Fødested: Mugusa (Butare), Rwanda. Nationalitet: rwandisk. Andre oplysninger: Bor pr. juni 2011 i Mukoberwa i det nordlige Kivu. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 21.3.2009.

(22) Dieudonné **Ozia Mazio** (*alias* (a) Ozia Mazio, (b) Omari, (c) Mr Omari). Funktion: Formand for FEC (Fédération des Entreprises du Congo) i Aru-området. Fødselsdato: 6.6.1949. Fødested: Ariwara, DR Congo. Nationalitet: congolesisk. Andre oplysninger: Det formodes, at han døde i Ariwara den 23. september 2008. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(23) Bosco **Taganda** (*alias* (a) Bosco Ntaganda, (b) Bosco Ntagenda, (c) General Taganda, (d) Lydia, (e) Terminator, (f) Tango, (g) Tango Romeo, (h) Major. Titel: Brigadegeneral. Funktion: Siden januar 2009 de facto næstkommanderende for de på hinanden følgende anti-FDLR-operationer »Umoja Wetu«, »Kimia II« og »Amani Leo« i det nordlige og det sydlige Kivu. Nationalitet: congolesisk. Fødselsdato: (a) 1973, (b) 1974. Fødested: Bigogwe, Rwanda. Andre oplysninger: (a) Flyttede som barn til Nyamitaba, Masisiområdet i det nordlige Kivu. (b) Bor pr. juni 2011 i Goma og ejer store farme i Ngunguområdet i Masisi-territoriet i det nordlige Kivu. (c) Udnævnt til brigadegeneral i FARDC ved præsidentielt dekret den 11. december 2004 efter Iturifredsaftalerne. (d) Tidligere stabschef i CNDP og blev militær øverstbefalende for CNDP efter anholdelsen af Laurent Nkunda i januar 2009. (e) UPC/L militærkommandør. (f) Stabschef for CNDP/FOCA. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(24) Innocent **Zimurinda** (*alias* Zimulinda). Titel: Oberstløjtnant Fødselsdato: (a) 1.9.1972, (b) 1975. Fødested: Ngungu, Masisi-territoriet, provinsen Nordkivu, DR Congo. Titel: Oberst. Nationalitet: congolesisk. Andre oplysninger: (a) Integreret i FARDC i 2009 som oberstløjtnant, brigadechef i FARDC Kimia II Ops, med base i Ngunguområdet. (b) I juli 2009 forfremmet til fuldgyldig oberst og blev øverstbefalende for FARDC's sektor i Ngungu og senere i Kitchanga i FARDC Kimia II og Amani Leo Operations. (c) Selv om han ikke forekom i Congos præsidents bekendtgørelse af 31. december 2010 om udnævnelse af højtstående officerer i FARDC, fastholdt han de facto sin kommando over FARDC's 22. sektor i Kitchanga og bærer den nyligt tildelte FARDC-rang og -uniform. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 23.12.2010.

B. JURIDISKE PERSONER, ENHEDER OG ORGANER

(1) **Butembo Airlines** (*alias* BAL). Adresse: Butembo, DR Congo. Andre oplysninger: Siden december 2008 har BAL ikke længere operativ godkendelse til flyvning i Den Demokratiske Republik Congo. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 13.4.2007.

(2) **Congomet Trading House**. Adresse: Butembo, Nordkivu, DR Congo. Andre oplysninger: (a) Eksisterer ikke længere som et guldhandelshus i Butembo i det nordlige Kivu. (b) Tidligere opført som CONGOCOM. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 13.4.2007.

(3) **Compagnie Aérienne des Grands Lacs** (CAGL), (*alias* Great Lakes Business Company (GLBC)). Adresse: (a) CAGL: Avenue President Mobutu, Goma, (CAGL har også et kontor i Gisenyi, Rwanda) (b) GLBC: Postboks 315, Goma, DR Congo (GLBC har også kontor i Gisenyi, Rwanda). Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 13.4.2007.

(4) **Machanga ltd**. Adresse: Kampala, Uganda. Andre oplysninger: (a) Guldeksportfirma (Direktører: Rajendra Kumar Vaya og Hirendra M. Vaya). (b) I 2010 blev aktiver, der tilhører Machanga, på kontoen i Emirates Gold, indefrosset af Bank of Nova Scotia Mocatta (UK). Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 13.4.2007.

(5) **Tous Pour la Paix et le Développement** (*alias* TPD). Adresse: Goma, Nordkivu, DR Congo. Andre oplysninger: (a) TPD er en ong. (b) Goma med provinskomitéer i det sydlige Kivu, det vestlige Kasai, det østlige Kasai og Maniema. (c) Har officielt indstillet alle aktiviteter siden 2008. (d) I praksis er TPD-kontorer pr. juni 2011 åbne og involveret i sager vedrørende tilbagesendelse af internt fordrevne, initiativer til forsoning af samfund, bilæggelse af jordtvister, osv. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 10.11.2005.

(6) **Uganda Commercial Impex (UCI) ltd**. Adresse: (a) Kajoka Street, Kisemente, Kampala, Uganda, (b) postboks 22709, Kampala, Uganda. Andre oplysninger: (a) Guldeksportfirma (Tidligere direktører: Kunal Lodhia og J.V. Lodhia). (b) I januar 2011 meddelte de ugandiske myndigheder komitéen, at Emirates Gold efter en undtagelse for sine kapitalinteresser tilbagebetalte UCI's gæld til Crane Bank i Kampala, hvilket førte til endelig lukning af dets konti. Den i artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede dato: 13.4.2007.«